



MANUAL DE INSTALAÇÃO

R410A Split series



FNQ25A2VEB
FNQ35A2VEB
FNQ50A2VEB
FNQ60A2VEB

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPERKLARUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O-SKLADNOSTI
CE - VASTAVUOSEKLARACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (6) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (66) бъявляет на свою исключительную ответственность, что типы климатических устройств, к которым относится данное заявление:
08 (C) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FNQ25A2VEB, FNQ35A2VEB, FNQ50A2VEB, FNQ60A2VEB,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(s) norm(e)(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 эти соответствуют по следующим стандартам и/или документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
08 esisto en conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utvingning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er), förutsatt att dessa används i enlighet med instruktionerna:
12 respektive uslov je v overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
13 aşaatvrat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 za predpokrdu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 v skladu sa sledjícím standardom(i)mi ili drugim normativnim dokumentom(i)ma, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputima:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 по условиям "прав директив" тув:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 Direktiver, med senere ændringer:
11 enligt vilkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 roudatettien määräyksia:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:
19 ob upošle vanju dobri:
20 vastarati nulele:
21 cnepakavij upravez na:
22 roudatettien määräyksia:
23 leivogot prasabas, kas noteikats:
24 orđazbavij ustanovlenia:
25 bunun kugulama uygun olarak:

01 Note * as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
06 Nota * as set out in <A> and judged positively by
07 Značenie * tak, ako je stanovené v <A> a pozitívne zhodnotené
08 Napomena * kako je navedeno u <A> pozitivno ocijenjeno od strane
09 Poznámka * jak bolo uvedeno v <A> a pozitívne zhodnotené
10 Märkus * naku on navedut dokumentis <A> ja heals käteld järgi vastavalt sertifikaadile
11 Information * enlig <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>
12 Merk * som det framkommer <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Serifikat <C>
13 Huom * jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta on hyväksynyt Serifikatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zhodnoteno v souladu s ověřením <C>
15 Napomena * kako je navedeno u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Swiadczeniem <C>
18 Noia * asa cum este stabilit în <A> și are acord pozitiv în conformitate cu Certificatul <C>
19 Opomba * kol je doobreno v <A> in odobeno s stran v skladu s ověřením <C>
20 Märkus * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heals käteld järgi vastavalt sertifikaadile <C>
21 Zabeleška * karto je ispravljeno s <A> i ocenjeno pozitivno od prema Certifikatu <C>
22 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiamai įsipyta pagal Serifikatą <C>
23 Pezmes * ka noradits <A> un atibisits pozitvajam vērtējam saskaā ar serifikatu <C>
24 Poznámka * ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zhodnotené v súlade s overením <C>
25 Not * <A> da beifolgt gbi ve <C> Serifikama göre tarafından dümlü olarak değerlendirildi gbi.

01** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructieoosier samen te stellen.
05** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** DICz*** è autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.
08** ADICz*** está autorizada a compilar a documentaçaõ técnica de fabrico.
09** Комания DICz*** уполномочена составят Компетент технически документи.
10** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** DICz*** er bemyndiget til at sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** DICz*** har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,
Czech Republic

3P323721-J7J

09 (66) заверяет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (66) erklærer under ensarsvar, at klimaanlægsmodelne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar egenskaper av huvedanlegget, att luftkonditioneringsmodellerna som betörs av denna deklaration innefattar att:
12 (N) erklærer fulstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som beröres av denne deklaration, inneholder at:
13 (NL) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että läänin ilmoituksen laittamattomien mallit:
14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nřiz se toto prohlášení vztahuje:
15 (66) ізъявляє под ісьключно власною відповідністю, да су моделі кліматизації, на које се ова ізъява односи:
16 (H) teljes felelősségre tudatlában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

08 esisto en conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utvingning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er), förutsatt att dessa används i enlighet med instruktionerna:

12 respektive uslov je v overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

13 aşaatvrat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:

14 za predpokrdu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 v skladu sa sledjícím standardom(i)mi ili drugim normativnim dokumentom(i)ma, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputima:

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemätt. Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals gearandeerd.
05 Directivas, según lo emendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Oñhlyv, ömuv öyov "romonofei.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директиве со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ändringar.
12 Direktiver, med forøttatte endringer.
13 Direktiveja, sellas kuin ne ovat muuttelutina.
14 v planim zření.
15 Snijemica, kako je izmijenjeno.
16 řahvejev(ek) iš moudosiasak revizokizėsėsi.
17 z pöznějšími popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
19 Забелешка * кarto je ispravljeno s <A> i ocenjeno pozitivno od prema Certifikatu <C>
20 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiamai įsipyta pagal Serifikatą <C>
21 Pezmes * ka noradits <A> un atibisits pozitvajam vērtējam saskaā ar serifikatu <C>
22 Poznámka * ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zhodnotené v súlade s overením <C>
23 Not * <A> da beifolgt gbi ve <C> Serifikama göre tarafından dümlü olarak değerlendirildi gbi.

**Low Voltage 2006/95/EC
Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC ***

19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktivd koos muudatustega.
21 Директивa, с ревизие измененя.
22 Direktiveose su parajmutais.
23 Direktivās un to papildinājums.
24 Snemica, v planom zreni.
25 Degšitimsis šalėvytė 7oremeliker.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ändringar.
12 Direktiver, med forøttatte endringer.
13 Direktiveja, sellas kuin ne ovat muuttelutina.
14 v planim zření.
15 Snijemica, kako je izmijenjeno.
16 řahvejev(ek) iš moudosiasak revizokizėsėsi.
17 z pöznějšími popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

кarto je ispravljeno s <A> i ocenjeno pozitivno od prema Certifikatu <C>
кап nustatyta <A> ir kaip įteigiamai įsipyta pagal Serifikatą <C>
kā noradits <A> un atibisits pozitvajam vērtējam saskaā ar serifikatu <C>
ako bolo uvedeno v <A> a pozitívne zhodnotené v súlade s overením <C>
<A> da beifolgt gbi ve <C> Serifikama göre tarafından dümlü olarak değerlendirildi gbi.

19** DICz*** je pooblašten za sestavo datoteke s tehničro mapo.
20** DICz*** on voliatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** DICz*** è autorizzata a compilar la documentazione tecnica.
22** DICz*** va palida sudarīt šj tehnišes konstrukcijas failā.
23** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehniko konstrukcijas failu.
24** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

17 (6L) deklaruje na vlastnú výhradnú zodpovedanost, že modely klimatizátorov, ktorých dotyczy nižšieja deklarácia:
18 (66) déclare de propre responsabilité de appareil de air conditionné la care se referă acestea declaratie.
19 (66) z viso odgovornostjo izjavi, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjva nanaša:
20 (66) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateademe mudelid:
21 (66) deklarijira na svou oöponost, že kvádněre klimatizacní mcratizacia, za korm se oöncasť tazv deopaparuv:
22 (CZ) všelka savo atsakomybe skėbia, ka tálk uzskaitimo prietaisy modeliai, kuriems yra taikoma šj deklaracija:
23 (LV) aplino atbildību aplēcinā, ka tālāk uzskaitāmo prietaisy modeļi, kuriem ir attiecinā šj deklarācija:
24 (SK) vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (66) lanamen kendi sorumluluğunda ölmek üzere bu bildirimi ilgili iklim modellerini aşğıdağı gbi öblüğünü beyan eder:

16 megjelölnek az alábbi szabvány (ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 spełniać wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alte (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 sklađni z nasleđujućim standardi in drugim normativi, pod pogodom, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 v skladu s naslednjimi standardi in drugimi normativnimi dokumenti, kar neč kasuatiase vastavati male juhendile:

21 sootvetstvut na srednye standarty i/ili drugi normativnyye dokumenty, pri ypolovne, che ee ispravno obraboto namre instruktsiy:

22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad je leđti atibisits razbija norđujimien, atibisi sekojšiem standartien un citien normativnim dokumentiem:

24 su v žhode s nasleđovju(y)mi normovajmi) alebo nřym(i) normativnym(i) dokumentom(i)mi, za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodymi:

25 šiojtin, laikotamizma gře kulanimasis kopoluja aşğıdaki standartar ve norm beiften begerleje uyumludur:

ÍNDICE

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	1
ACESSÓRIOS	2
SELEÇÃO DO LOCAL PARA A INSTALAÇÃO	4
PREPARAÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO	5
INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE INTERIOR	6
INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR	9
TRABALHO NA TUBAGEM DE REFRIGERANTE	9
TRABALHOS DE TUBAGEM DE DRENAGEM	11
INSTALAR A CONDUTA	12
LIGAÇÕES ELÉTRICAS	12
ESQUEMA ELÉTRICO.....	14
OPERAÇÃO EXPERIMENTAL E TESTE.....	15

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

As instruções originais estão escritas em inglês. Todos os outros idiomas são traduções das instruções originais.

- Leia atentamente estas Precauções de segurança para assegurar uma instalação correta.
 - Este manual classifica as precauções como AVISO e CUIDADO.
- Certifique-se de que segue todas as precauções abaixo apresentadas: estas são importantes para garantir a segurança.

⚠ AVISO.....O não cumprimento de qualquer AVISO poderá resultar em consequências tão graves como a morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADOO não cumprimento de qualquer CUIDADO poderá, em alguns casos, resultar em consequências graves.

- Os símbolos de segurança seguintes são utilizados neste manual:

 Certifique-se de que respeita esta instrução.	 Certifique-se de que efetua uma ligação à terra.	 Nunca tente.
---	--	--

- Após concluir a instalação, teste a unidade para verificar se existem erros de instalação. Forneça ao utilizador instruções adequadas relativamente à utilização e limpeza da unidade, de acordo com o manual de operações.

 AVISO
• A instalação deve ser efetuada pelo representante ou outro profissional. A instalação inadequada poderá provocar fugas de água, choques elétricos ou incêndios.
• Instale o ar condicionado de acordo com as instruções fornecidas neste manual. A instalação incompleta poderá provocar fugas de água, choques elétricos ou incêndios.
• Assegure-se de utilizar somente os acessórios e peças sobresselentes especificadas para realizar o trabalho de instalação. A não utilização das peças especificadas poderá resultar em quedas da unidade, fugas de água, choques elétricos ou incêndios.
• Instale o ar condicionado numa base sólida, capaz de suportar o peso da unidade. Uma base inadequada ou uma instalação incompleta poderá provocar ferimentos se a unidade cair da base.
• A instalação elétrica deve ser efetuada de acordo com o manual de instalação e com as regras nacionais para instalações elétricas ou código de conduta. Uma capacidade insuficiente ou uma instalação elétrica incompleta podem provocar choques elétricos ou um incêndio.
• Certifique-se de que utiliza um circuito de alimentação dedicado. Nunca utilize uma fonte de alimentação partilhada por outro aparelho elétrico.
• Para as ligações elétricas, utilize um cabo com comprimento suficiente para cobrir toda a distância sem ligação. Não utilize um cabo de extensão. Não coloque outras cargas na fonte de alimentação. Utilize um circuito de alimentação dedicado. (Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos, um aquecimento fora do normal ou incêndios.)
• Utilize os tipos especificados de fios para as ligações elétricas entre as unidades de interior e de exterior. Prenda firmemente os fios de interligação para que os respectivos terminais não estejam sujeitos a quaisquer tensões externas. O aperto ou ligações incompletas poderão provocar o sobreaquecimento dos terminais ou incêndios.
• Depois de efetuar as ligações elétricas de interligação e alimentação, certifique-se de que encaminha os cabos de modo a que estes não exerçam uma pressão indevida nos painéis ou tampas elétricas. Instale tampas sobre os fios. A instalação incompleta das tampas poderá provocar o sobreaquecimento dos terminais, choques elétricos ou incêndios.
• Quando instalar ou transferir o sistema, certifique-se de que mantém o circuito de refrigerante isento de substâncias que não o refrigerante especificado (R410A), por exemplo, ar. (Qualquer presença de ar ou outras substâncias estranhas no circuito de refrigerante provoca um aumento fora do normal da pressão ou a rutura, resultando em ferimentos.)

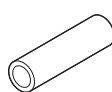
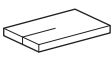
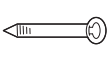
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

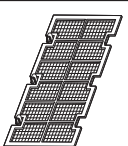
- Se ocorrerem quaisquer fugas de refrigerante durante os trabalhos de instalação, ventile a divisão.
(Se exposto a chamas, o refrigerante produz um gás tóxico.) 
- Após concluir toda a instalação, verifique para se certificar de que não existem quaisquer fugas de refrigerante.
(Se exposto a chamas, o refrigerante produz um gás tóxico.) 
- Durante a bombagem, pare o compressor antes de retirar a tubagem do refrigerante.
Se o compressor ainda estiver a funcionar e a válvula de fecho for aberta durante a bombagem, irá entrar ar quando a tubagem do refrigerante for retirada, provocando uma pressão fora do normal no ciclo de congelamento, o que irá resultar em avarias e até ferimentos.
- Durante a instalação, fixe bem a tubagem do refrigerante antes de ligar o compressor.
Se o compressor não estiver fixado e a válvula de fecho for aberta durante a bombagem, irá entrar ar quando o compressor estiver em funcionamento, provocando uma pressão fora do normal no ciclo de congelamento, o que irá resultar em avarias e até ferimentos.
- Ao efetuar uma ligação da tubagem, tenha cuidado para não permitir que substâncias no ar que não o refrigerante especificado entrem no círculo de refrigeração.
Caso contrário, vai provocar uma capacidade reduzida, alta pressão anormal no ciclo de refrigeração, explosões e ferimentos.
- Certifique-se de que foi efetuada uma ligação à terra. Não faça ligação à terra do aparelho em canos de eletricidade ou gás, pára-raios ou ligação à terra de telefone. 
Uma ligação à terra incompleta pode provocar choques elétricos ou incêndio. Uma corrente de sobretensão alta produzida por raios ou por outras fontes pode danificar o aparelho de ar condicionado.
- Certifique-se de que instala um disjuntor contra fugas para a terra.
Ao faltar à instalação de um corta-circuitos diferencial poderá resultar em choques elétricos ou incêndio.

CUIDADO

- Não instale o ar condicionado num local onde exista risco de exposição a fugas de gases inflamáveis.
Se ocorrerem fugas de gás e este se acumular à volta da unidade, poderá incendiar-se. 
- Instale uma tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual.
Uma tubagem inadequada poderá provocar inundações.
- Aperte a porca de alargamento de acordo com o método especificado, como, por exemplo, com uma chave dinamométrica.
Se a porca abocardada for apertada em excesso, poderá apresentar fendas após um longo período de tempo e provocar uma fuga de refrigerante.
- Apenas deve manusear a unidade de interior com luvas. 
- Este aparelho deve ser utilizado por utilizadores especializados ou com formação em lojas, indústrias ligeiras e em quintas, ou para utilização comercial e doméstica por pessoas não qualificadas.
- O nível de pressão sonora é inferior a 70 dB(A).

ACESSÓRIOS

Braçadeira de metal	Isolamento para instalação	Tira vedante	Mangueira de drenagem	Anilha para o suporte de suspensão	Material vedante	Braçadeira	Placa de fixação da anilha	Parafusos de flanges da conduta
1 peça	1 de cada	Grande e pequena 1 de cada	1 peça	8 peças	2 peças	6 peças	1 conjunto	1 conjunto
	 para o tubo de gás  para o tubo de líquido	 Grande  Pequena					 4 peças	 24 peças

Filtro de ar	Parafusos de nivelamento	[Outros]
1 peça	1 conjunto	
	 4x M6	• Manual de operação • Manual de instalação

Acessórios opcionais

- Esta unidade de interior precisa de um dos controlos remotos listados abaixo.
- Há dois tipos de controlo remoto: com fios e sem fios.
Selecione um controlo remoto de acordo com o pedido do cliente e instale-o num local apropriado
Consulte a tabela abaixo para selecionar um controlo remoto adequado:

Controlo remoto	
controlo remoto com fios	BRC1D52/BRC1D61/BRC1E51A/BRC2E52C7
	BRC1E52A/BRC1E52B/BRC3E52C7
controlo remoto sem fios	BRC4C65

ACESSÓRIOS

a. Itens para serem verificados após acabar o trabalho		
Itens para serem verificados	Se não tiver sido feito adequadamente, o que é provável ocorrer	Verificar
As unidades interior e exterior estão bem presas?	As unidades podem cair, provocando vibração ou ruído.	
O teste de derrame de gás foi finalizado?	Pode resultar em arrefecimento insuficiente.	
A unidade encontra-se totalmente vedada?	Poderá pingar condensação.	
A drenagem corre suavemente?	Poderá pingar condensação.	
As tubagens locais estão isoladas até à ligação no interior da unidade?	Qualquer tubagem exposta pode provocar condensação de água que por sua vez pode danificar os componentes elétricos.	
A voltagem da fonte de energia corresponde àquela mostrada na placa nominal?	A unidade poderá funcionar mal ou os componentes queimar.	
A tubulação e o circuito elétrico estão corretos?	A unidade poderá funcionar mal ou os componentes queimar.	
A unidade encontra-se ligada à terra com segurança?	Uma ligação à terra incompleta poderá resultar em choques elétricos.	
A dimensão dos condutores elétricos está de acordo com as especificações?	A unidade poderá funcionar mal ou os componentes queimar.	
Há algo a bloquear a tomada de saída do ar ou de entrada do ar de qualquer das unidades interna e externa?	Pode resultar em arrefecimento insuficiente.	
Foram tomadas notas do comprimento da tubulação do líquido de refrigeração e da carga do líquido de refrigeração adicional?	Não é clara a carga de líquido de refrigeração no sistema.	

Consulte igualmente as "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA"

b. Itens para serem verificados no momento da entrega	
Itens para serem verificados	Verificar
Explicou ao seu cliente acerca das operações enquanto mostrava o manual de operações ao mesmo?	
Entregou o manual de operações e a garantia ao seu cliente?	
Explicou a forma de manter e limpar aquisições locais (filtro de ar, grelha (tanto grelha de sucção, como saída de ar), etc.) ao seu cliente?	
Entregou os manuais de aquisições (caso equipado) locais ao seu cliente?	

c. Pontos para explicação acerca das operações
Os itens com as marcas  AVISO e  CUIDADO no manual de instruções são itens que para além da sua utilização normal, podem provocar ferimentos corporais e danos materiais. Em conformidade, é necessário que dê uma explicação completa sobre o conteúdo descrito e que peça aos seus clientes para lerem o manual de instruções.

SELEÇÃO DO LOCAL PARA A INSTALAÇÃO

- Antes de escolher um local de instalação, obtenha a aprovação do utilizador.

Unidade de interior

⚠ Cuidado

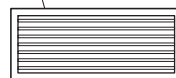
- Se mover a unidade durante ou após o desembalamento, certifique-se de que a eleva através dos entalhes de elevação. Não exerça pressão sobre quaisquer outras peças, especialmente a tubagem do refrigerante, tubagem de drenagem e peças da flange.
Use equipamento de proteção (luvas e outros) ao instalar a unidade.
- Se considera que a humidade no interior da parede poderá exceder os 30°C e 80% de HR, reforce o isolamento do corpo da unidade.
Utilize lã de vidro ou espuma de polietileno para que a espessura seja superior a 10 mm e encaixa no orifício na parede.

- É garantida a distribuição de ar ideal.
- A passagem de ar não está bloqueada.
- A condensação pode ser drenada adequadamente.
- O piso/parede devem ser suficientemente forte para aguentar o peso da unidade de interior.
- É garantida a existência de folga suficiente para manutenção e reparação.
- A tubulação entre as unidades de interior e exterior está dentro dos limites permitidos.
(Ver o manual de instalação para a unidade de exterior.)
- A cablagem da fonte de alimentação e a cablagem de transmissão da unidade interior e exterior está a, pelo menos, 1 metro de distância de televisores e rádios. Isto previne a interferência de imagem e ruídos em aparelhos elétricos.
(Dependendo das condições de geração das ondas elétricas, poderá haver geração de ruídos mesmo que a distância de um metro seja mantida.)
- O equipamento não se destina a ser utilizado em atmosferas potencialmente explosivas.
- **Use parafusos de suspensão para instalar a unidade. Verifique se a parede/piso é suficientemente forte para suportar o peso da unidade. Se existir o risco de não ser suficientemente forte, reforce a parede/piso antes de instalar a unidade.**
 - Para evitar o contacto com a ventoinha, é necessário tomar uma das seguintes ações de precaução:
 - Instalar a unidade com uma conduta e uma grelha que apenas possam ser retiradas com a ajuda de ferramentas. Deverá ser instalada de forma a proporcionar uma proteção adequada contra o contacto com a ventoinha. Se existir um painel de manutenção na conduta, apenas deverá ser possível retirá-lo com a ajuda de ferramentas, para evitar o contacto com a ventoinha. A proteção deverá estar de acordo com a legislação local e europeia relevante. Não existem restrições no que respeita à altura de instalação.

■ **Selecione a localização de montagem do recetor de sinal de acordo com as seguintes condições:**

- Instale o recetor de sinal, com um sensor de temperatura integrado, próximo da vent. de admissão, onde existe convecção de ar e onde este pode obter uma leitura precisa da temperatura da divisão. Se a vent. de admissão se encontrar noutra divisão ou não for possível instalá-la próxima da vent. de admissão, instale-a 1,5 m acima do piso, numa parede onde exista convecção.
- Para obter uma leitura precisa da temperatura da divisão instale o recetor de sinal numa localização onde não se encontre diretamente exposta ao ar frio ou quente da grelha de descarga ou à luz do sol direta.
- Visto o recetor possuir um recetor de luz integrado para receber os sinais do controlo remoto sem fios, não o monte numa localização onde o sinal pode ser bloqueado por uma cortina, etc.

Grelha de descarga de ar:
É recomendada uma grelha de plástico ou de madeira visto que poderá ocorrer condensação consoante as condições de humidade.



⚠ Cuidado

Se o recetor de sinal não se encontrar instalado num local onde existe convecção de ar, este pode não ser capaz de obter uma leitura precisa da temperatura da divisão.

Controlo remoto

- Para instalação do controlo remoto, consulte o manual de instalação fornecido com o controlo remoto.

Unidade de exterior

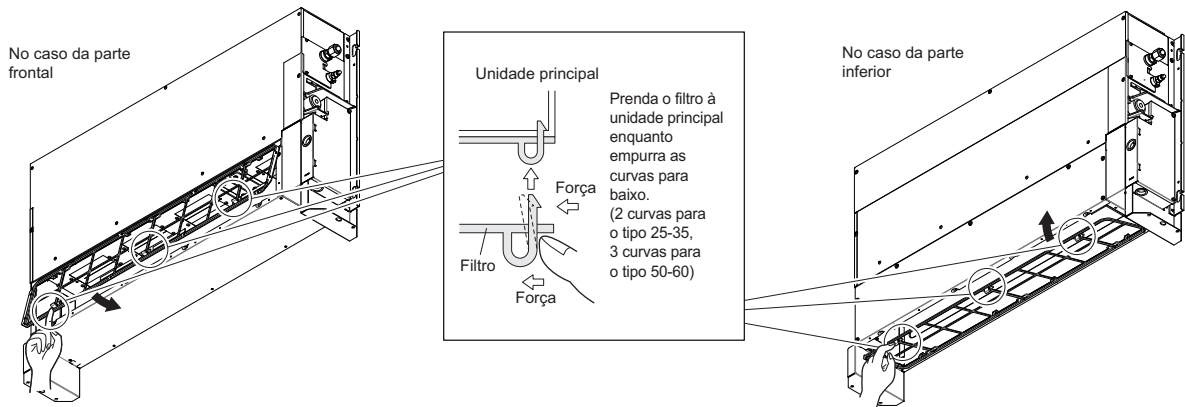
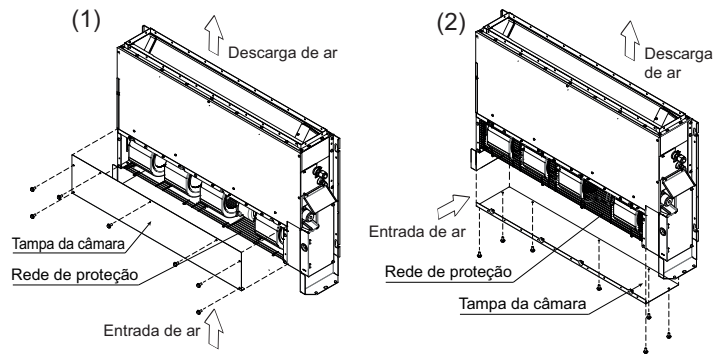
- Para instalação da unidade de exterior, consulte o manual de instalação fornecido com a unidade de exterior.

PREPARAÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO

■ Monte a tampa da câmara e o filtro de ar (acessório).

Em caso de sucção frontal

- (1) Retire a rede de proteção.
- (2) Retire a tampa da câmara. (7 localizações)
- (3) Retire uma perna do lado oposto dos componentes elétricos (para obter instruções, consulte página 5 "Remover as pernas").
- (4) Volte a colocar a tampa da câmara removida na orientação apresentada na segunda imagem. (7 localizações)
- (5) Prenda a rede de proteção à parte frontal.
- (6) Volte a colocar a perna se necessário.
- (7) Fixe o filtro de ar (acessório) da forma indicada no diagrama.



■ Remover as pernas

Se for necessário remover as pernas siga estas instruções:

- Em caso de sucção inferior

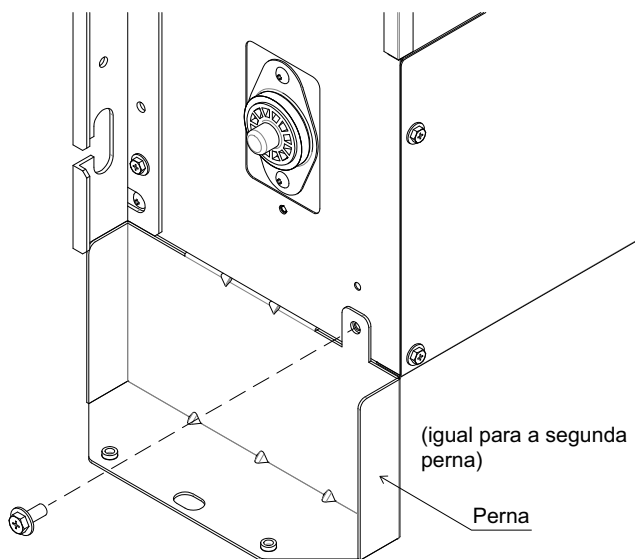
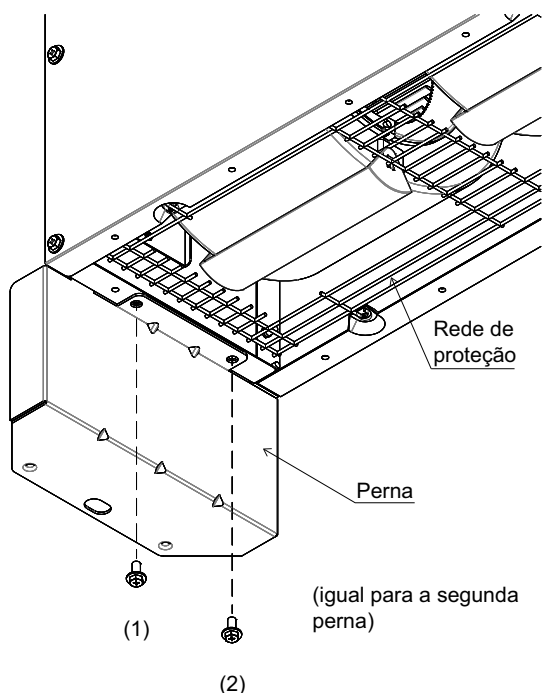
- 1) Retire o filtro de ar
- 2) Desaperte os 4 parafusos que mantêm ambas as pernas no lado inferior da unidade (imagem em baixo à esquerda)
- 3) Desaperte 2 parafusos no lado da unidade e remova as pernas (ver imagem em baixo à direita)
- 4) Volte a fixar o filtro de ar

- Em caso de sucção frontal

- 1) Desaperte os 4 parafusos que mantêm ambas as pernas no lado inferior da unidade (imagem em baixo à esquerda)
- 2) Desaperte 2 parafusos no lado da unidade e remova as pernas (ver imagem em baixo à direita)

PREPARAÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO

3) Coloque novamente os parafusos (1) e (2) na tampa da câmara



INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE INTERIOR

« Quanto às peças a serem usadas para os trabalhos de instalação, assegure-se de que usa os acessórios fornecidos e as peças especificadas designadas pela nossa empresa. »

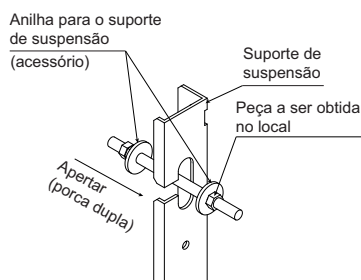
- 1) Instale a unidade de interior provisoriamente. Fixe o suporte de suspensão ao varão roscado para suspensão. Certifique-se de que o fixa com firmeza utilizando uma porca e uma anilha no lado esquerdo e direito do suporte de suspensão, conforme ilustrado na figura abaixo.

[PRECAUÇÃO]

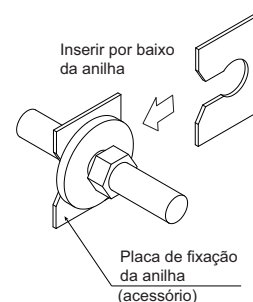
Visto que a unidade utiliza um depósito de drenagem em plástico, tome precauções quanto a salpicos de solda e entrada de outras matérias estranhas no orifício de saída durante a instalação.

- 2) Ajuste a unidade para encaixar entre paredes.
- 3) Verifique que a unidade está nivelada horizontalmente.

[Prender o suporte de suspensão]



[Como prender as anilhas]



⚠ Cuidado

Certifique-se de que a unidade de está instalada de forma nivelada utilizando um nível ou um tubo de plástico com água. Em caso de utilização do tubo de plástico ajuste a superfície superior da unidade relativamente à superfície da água em ambas as extremidades do tubo de plástico e ajuste a unidade horizontalmente. (Uma coisa a ter em conta é se se encontra instalada de forma a que a inclinação não se encontre na direção da tubagem de drenagem, visto isto poder provocar fugas.)

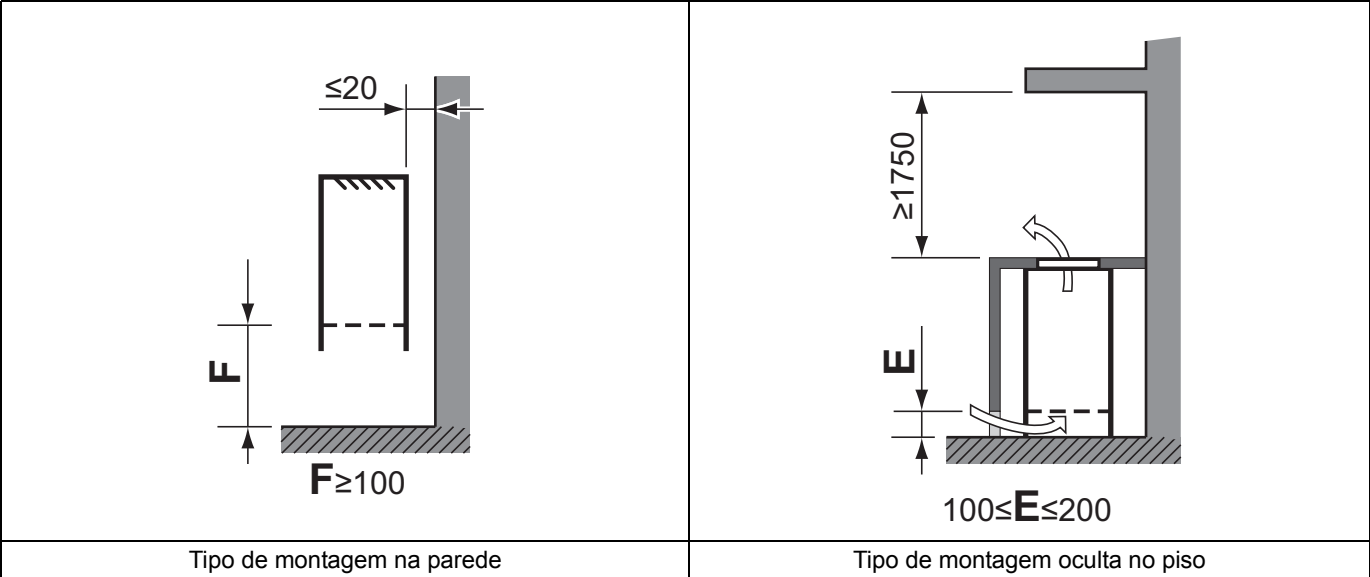
INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE INTERIOR

■ Instalação do controlo remoto

Consulte o "manual de instalação do controlo remoto" fornecido com o controlo remoto.

■ Tipo de montagem na parede/Tipo de montagem oculta no piso

A unidade requer um mínimo de 100 mm de folga (F) e folga (E) no lado inferior para a admissão de ar e um máximo de 20 mm de folga da parede utilizando os espaçadores (fornecimento local).



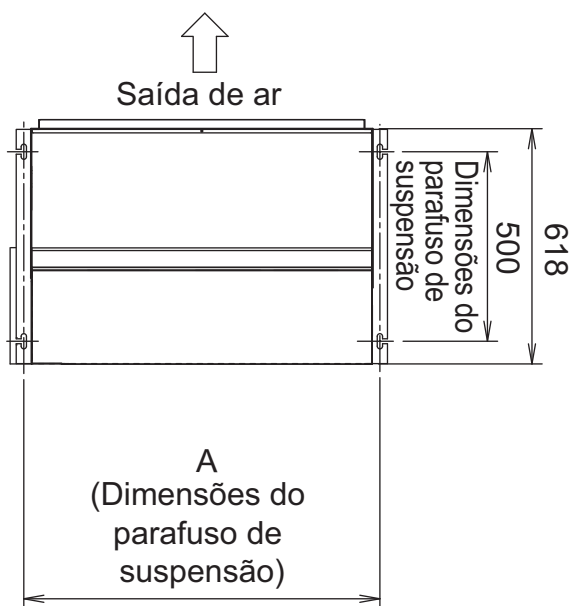
⚠ Cuidado

Certifique-se de que não existem curto-circuitos de ar provocados ao instalar a unidade diretamente no parapeito.

NOTA: A unidade deve ser instalada dentro de uma caixa completamente fechada construída por outros. A caixa deve incluir como mínimo um painel de acesso removível, grelha de sucção de ar e grelha de descarga de ar. Estes itens removíveis devem impedir qualquer acesso à unidade pela sua forma, posição e pela utilização de fixações que requerem a utilização de uma ferramenta para remoção.

■ Posicionamento dos orifícios para fixação à parede

Unidade de medição = mm

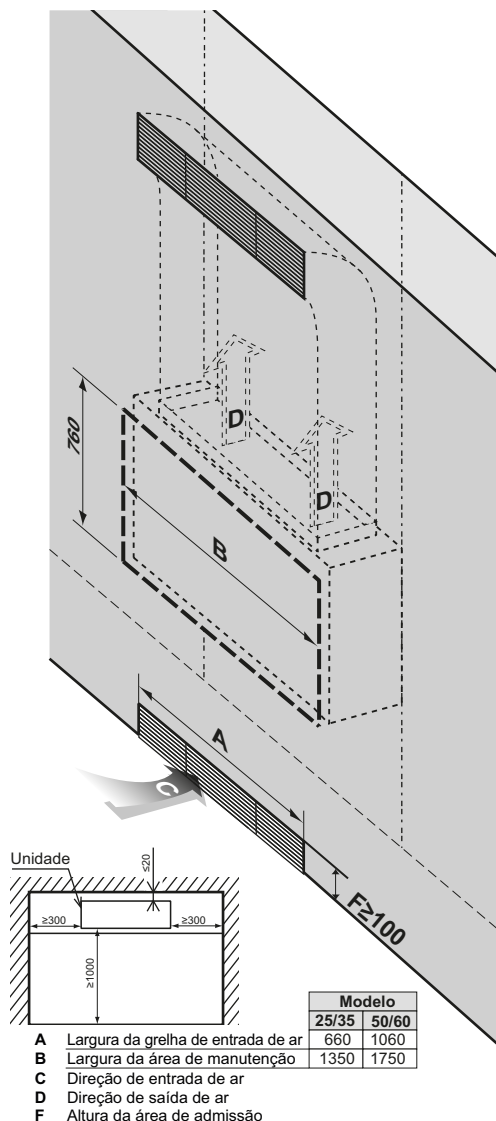


Modelo	A
Tipo 25/35	740
Tipo 50/60	1140

INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE INTERIOR

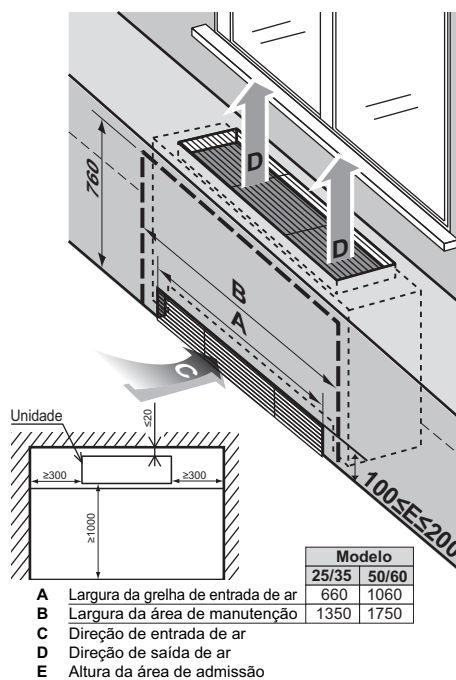
■ Instalação de montagem na parede

Instale a unidade de acordo com as imagens abaixo.
Unidade de medição = mm



■ Instalação oculta no piso

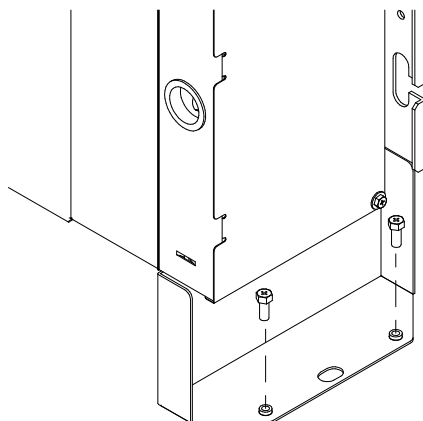
Instale a unidade de acordo com as imagens abaixo.
Unidade de medição = mm



■ Método de fixação da unidade

Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar a unidade.

- 1) Nivele a unidade de interior utilizando os parafusos de nivelamento (peça acessória). Se o piso for demasiado irregular para nivelar a unidade, coloque a unidade numa base plana e nivelada.



- 2) Se a unidade estiver em perigo de cair, fixe-a à parede utilizando os orifícios fornecidos ou fixe-a ao piso com um fixador de piso fornecido localmente.

INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR

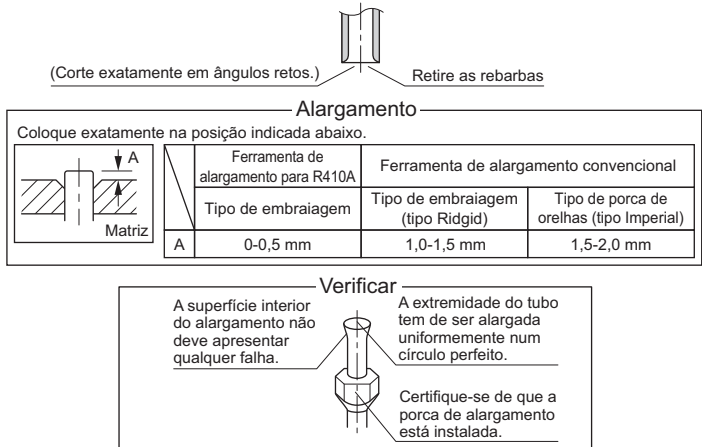
Instale conforme descrito no manual de instalação fornecido com a unidade de exterior.

TRABALHO NA TUBAGEM DE REFRIGERANTE

Consulte o manual de instalação fornecido com a unidade de exterior.

1. ALARGAMENTO DA EXTREMIDADE DO TUBO

- 1) Corte a extremidade do tubo com um corta-tubos.
- 2) Retire as rebarbas com a superfície de corte virada para baixo, de forma a que as lascas não entrem no tubo.
- 3) Coloque uma porca de alargamento no tubo.
- 4) Efetue o alargamento do tubo.
- 5) Verifique se o abocardamento é realizado corretamente.



⚠ Aviso

Não utilize óleo mineral na parte do alargamento.

Evite a penetração de óleo mineral no sistema, visto que isso iria reduzir o tempo de vida útil das unidades.

Nunca utilize uma tubagem que tenha sido utilizada para instalações anteriores. Utilize apenas as peças fornecidas com a unidade.

Nunca instale um secador nesta unidade de R410A para garantir a sua vida útil.

O material de secagem poderá dissolver-se e danificar o sistema.

Um abocardamento incompleto pode causar uma fuga de gás refrigerante.

2. TUBAGEM DO REFRIGERANTE

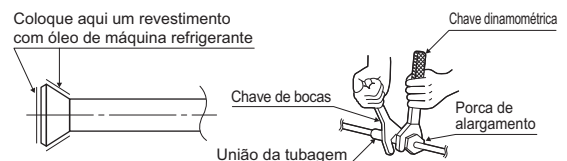
- 1) Para evitar fugas de gás, aplique óleo de máquina de refrigeração tanto na superfície interior como exterior do alargamento. (Utilize óleo de refrigeração para R410A)
- 2) Alinhe os centros de ambos os alargamentos e aperte as porcas de alargamento 3 ou 4 voltas, à mão. Em seguida, aperte totalmente com a chave dinamométrica.
 - Utilize uma chave dinamométrica ao apertar as porcas de alargamento, para evitar danos nas mesmas e fugas de gás.

Binário de aperto da porca de alargamento		
Lado do gás		Lado do líquido
Ø9,5	Ø12,7	Ø6,4
33-39 N•m	50-60 N•m	15-17 N•m

⚠ Cuidado

Apertar demasiado poderá danificar o alargamento e provocar fugas.

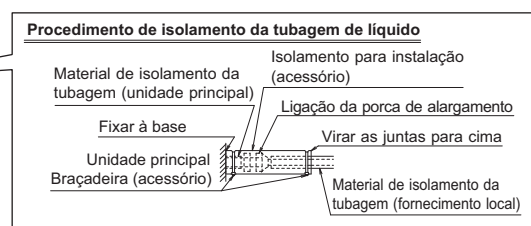
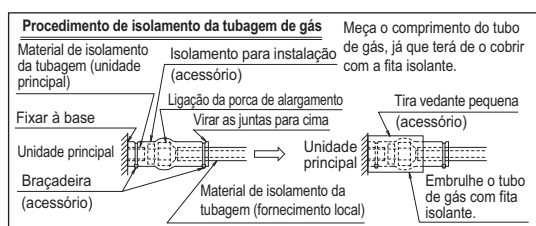
- 3) Depois de ter terminado o trabalho, certifique-se de que verifica de que não existe fuga de gás.



- 4) Após verificar quanto a fugas de gás certifique-se de que isola as ligações de tubos.

- Isole utilizando o isolamento para ligações incluído com os tubos de líquido e gás. Além disso, certifique-se de que o isolamento para as ligações das tubagens de líquido e gás possui as juntas viradas para cima. (Aperte ambas as extremidades com a braçadeira.)
- Para a tubagem de gás, envolva a tira vedante média por cima do isolamento da ligação (peça da porca de alargamento).

TRABALHO NA TUBAGEM DE REFRIGERANTE

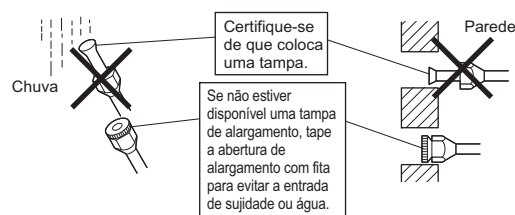


⚠ Cuidado

Certifique-se de que isola todas as tubagens de campo até à respetiva ligação no interior da unidade. Qualquer tubagem à vista pode provocar condensação ou queimaduras se for tocada.

Cuidados a ter ao manusear os tubos

- Proteja a extremidade aberta do tubo quanto a pó e humidade. (Aperte ambas as extremidades com a braçadeira.)
- Todas as dobragens de tubos devem ser tão ligeiras quanto possível. Utilize um dobra-tubos para a dobragem. (O raio de dobragem deve ser de 30 a 40 mm ou superior.)



Seleção de cobre e materiais de isolamento térmico

Quando utilizar encaixes e tubos de cobre comercial, respeite o seguinte:

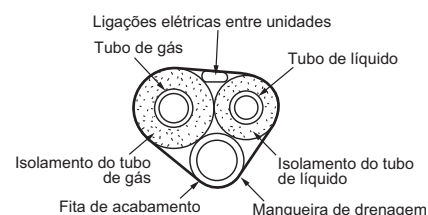
- Material de isolamento: Espuma de polietileno
Taxa de transferência de calor: 0,041 a 0,052 W/mK (0,035 a 0,045 kcal/mh°C)
A temperatura da superfície do tubo de gás refrigerante atinge, no máx., 110°C.
Selecione materiais de isolamento térmico que suportem esta temperatura.
- Certifique-se de que efetua o isolamento da tubagem de gás e de líquido e que providencia as dimensões de isolamento apresentadas abaixo.

Lado do gás		Lado do líquido	Isolamento térmico do tubo de gás		Isolamento térmico do tubo de líquido
Classe 25/35	Classe 50/60		Classe 25/35	Classe 50/60	
D. E. 9,5 mm	D. E. 12,7 mm	D. E. 6,4 mm	D. I. 12-15 mm	D. I. 14-16 mm	D. I. 8-10 mm
Espessura de 0,8 mm			Espessura de 10 mm mín.		

Adicionalmente, quando sujeito a humidade elevada, o isolamento térmico da tubagem de refrigeração (a tubagem da unidade e a tubagem da ramificação) deve receber um reforço adicional. Reforce o isolamento ao instalar a unidade próxima de casas de banho, cozinhas e outras localizações semelhantes.

Consulte o seguinte:

- 30°C, mais de 75% de HR: Espessura mínima de 20 mm
- Se o isolamento for insuficiente, pode formar-se condensação na superfície do isolamento.
- Utilize tubos de isolamento térmico separados para os tubos de gás e líquido refrigerante.



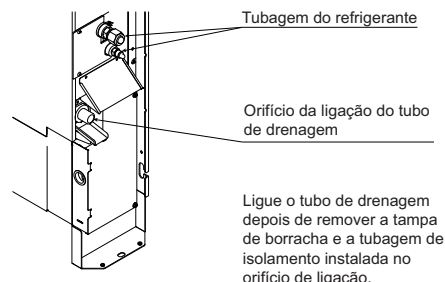
TRABALHOS DE TUBAGEM DE DRENAGEM

⚠ Cuidado

Certifique-se de que toda foi removida antes de efetuar a ligação da conduta.

■ Instale a tubagem de drenagem.

- Certifique-se de que a drenagem funciona corretamente.
- O diâmetro do tubo de drenagem deve ser superior ou igual ao diâmetro do tubo de ligação (tubo de vinil; tamanho do tubo: 20 mm; dimensão exterior 26 mm).
- Mantenha o tubo de drenagem curto e inclinado para baixo, com uma inclinação de pelo menos 1/100, para evitar que se formam bolsas de ar.



⚠ Cuidado

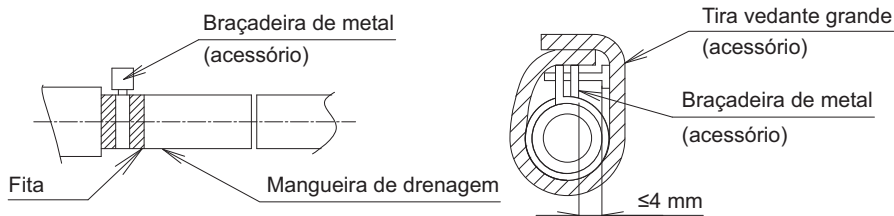
A acumulação de água na tubagem de drenagem pode levar a entupimento.

- Para impedir que o tubo de drenagem perca elasticidade, os fios suspensos devem ter um espaçamento de 1 a 1,5 m.
- Utilize a mangueira de drenagem e a abraçadeira de metal. Introduza a mangueira de drenagem totalmente dentro do bocal de drenagem e aperte firmemente a braçadeira de metal com a parte superior da fita na extremidade da mangueira. Aperte a braçadeira de metal até a cabeça do parafuso estar a menos de 4 mm da mangueira.
- As duas áreas abaixo devem ser isoladas visto que se poderá formar condensação, que pode levar a fugas de água.

- Tubagem de drenagem que passa no interior

- Bocais de drenagem

Consultando a figura abaixo, insole a braçadeira de metal e o orifício de drenagem utilizando a tira vedante grande incluída.



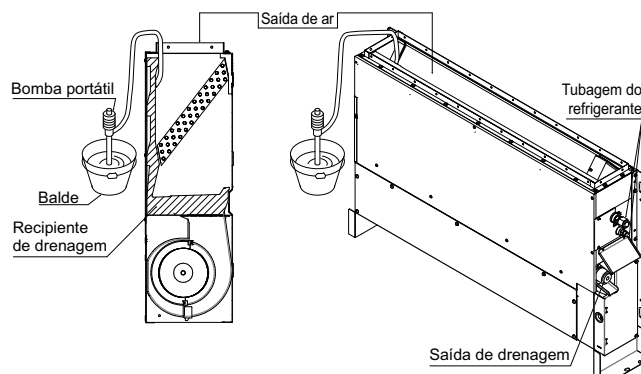
< PRECAUÇÕES >

Ligações da tubagem de drenagem

- Não ligue diretamente a tubagem de drenagem a esgotos que emanem cheiro a amoníaco. O amoníaco nos esgotos pode entrar na unidade interior através dos tubos de drenagem e, assim, oxidar o permutador de calor.
- Não torça nem dobre a mangueira de drenagem, para que não lhe aplicar força excessiva. (Este tipo de tratamento poderá provocar fugas.)

■ Quando os trabalhos na tubagem estiverem concluídos, verifique se a drenagem flui sem problemas. Introduza gradualmente cerca de 1L de água no depósito de drenagem, para verificar a drenagem da forma descrita abaixo.

- Coloque gradualmente cerca de 1L de água a partir do orifício de saída no depósito de drenagem, para verificar a drenagem.
- Verifique a drenagem.



⚠ Cuidado

Ao encher o depósito de drenagem com água, certifique-se de que a água está a deslizar pela parede do depósito (consulte a imagem abaixo). Caso não cumpra esta instrução, isso pode resultar em fuga de água.

INSTALAR A CONDOTA

Ligue a conduta fornecida no local.

Lado de entrada de ar

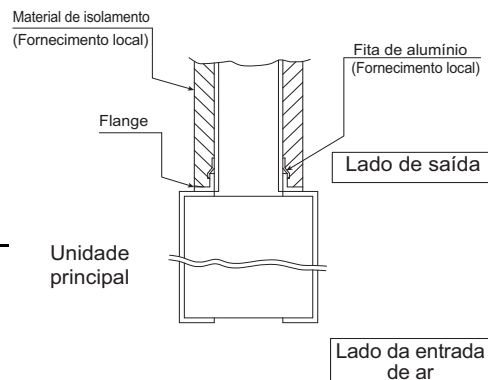
- Instale a conduta e a flange do lado de admissão (fornecimento local).
- Ligue a flange à unidade principal com parafusos de acessório (nas posições 16, 20 ou 24).
- Junte e envolva a flange do lado de admissão e a área de ligação da conduta com fita de alumínio ou algo semelhante, para evitar saída de ar.

⚠ Cuidado

Ao instalar uma conduta no lado de admissão, certifique-se de que instala também um filtro de ar no interior da passagem de ar no lado de admissão. (Utilize um filtro de ar cuja eficiência de recolha de poeiras seja de, pelo menos, 50% numa técnica gravimétrica.)

Lado de saída

- Ligue a conduta de acordo com a entrada da flange do lado de saída.
- Junte e envolva a flange do lado de saída e a área de ligação da conduta com fita de alumínio ou algo semelhante, para evitar saída de ar.



⚠ Cuidado

- Certifique-se de que isola a conduta, para evitar a formação de condensação. (Material: lã de vidro ou espuma de polietileno, 25 mm de espessura)
- Utilize isolamento elétrico entre a conduta e a parede quando utilizar condutas de metal para passar chapas expandidas em formato de cerca ou de rede ou placas de metal por edifícios de madeira.

LIGAÇÕES ELÉTRICAS

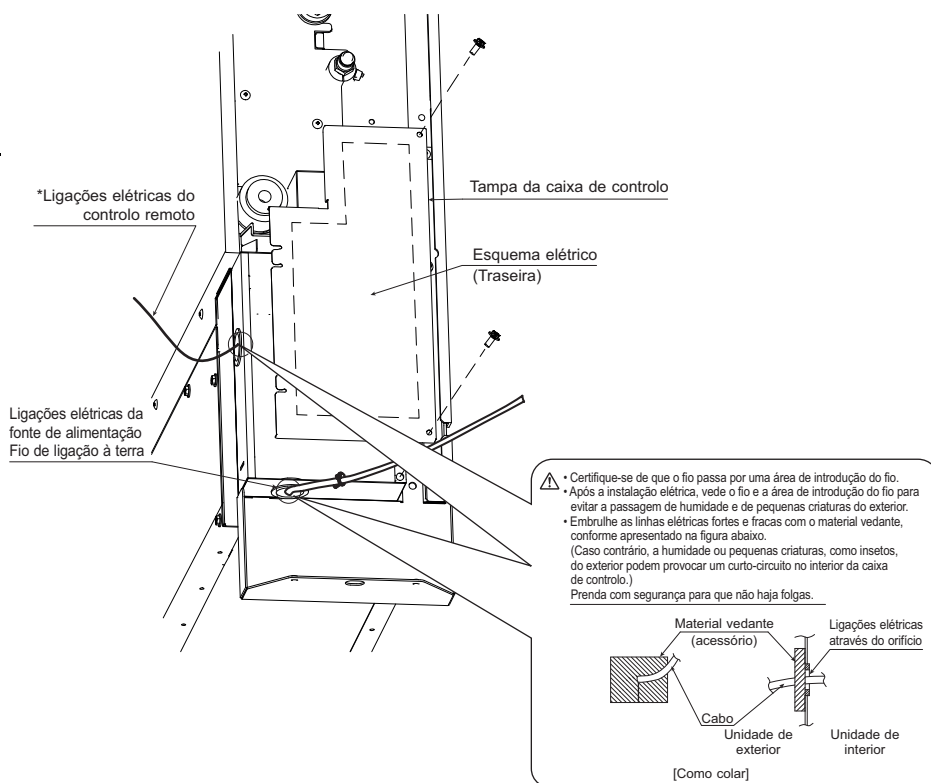
Consulte o manual de instalação fornecido com a unidade de exterior.

■ COMO LIGAR OS FIOS

- Faça as ligações elétricas depois de retirar a tampa da caixa de controlo, conforme apresentado na figura.

⚠ Cuidado

- Ao prender as ligações elétricas, utilize o material de fixação incluído, conforme apresentado na figura, para evitar que seja exercida pressão externa nas ligações elétricas e prenda firmemente.
- Ao estabelecer as ligações elétricas, certifique-se de que as ligações elétricas estão devidamente organizadas e não fazem com que a tampa da caixa de controlo fique saliente e, em seguida, feche firmemente a tampa. Quando fixar a tampa da caixa de controlo, certifique-se de que os fios não ficam entalados.
- Fora da máquina, afaste as ligações elétricas fracas (ligações elétricas do controlo remoto) e as ligações elétricas fortes (fio de ligação à terra e fios da fonte de alimentação) pelo menos 50 mm, para que não passem juntas pelo mesmo lugar. A proximidade pode causar interferências elétricas, problemas de funcionamento e avarias.



[PRECAUÇÃO]

Consulte também "Placa de especificações do esquema elétrico", quando ligar a unidade à eletricidade.

LIGAÇÕES ELÉTRICAS

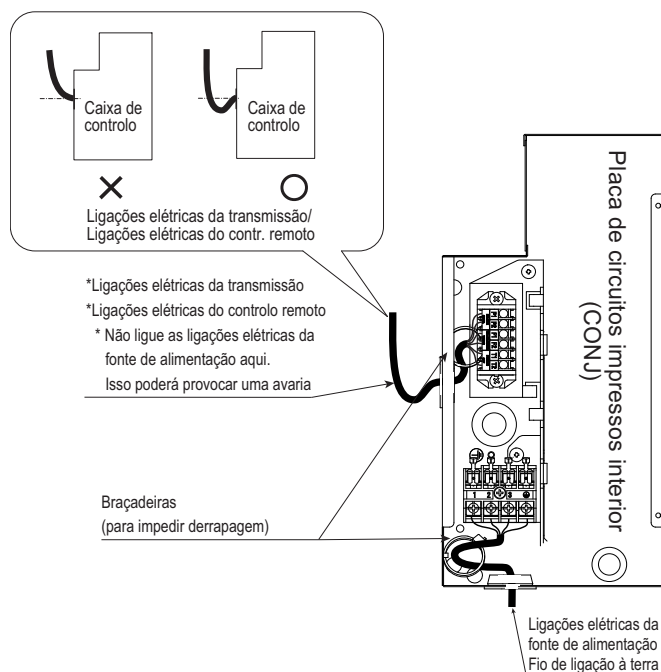
[Ligação da instalação elétrica]

Fio de ligação à terra e fios da fonte de alimentação

Retire a tampa da caixa de controlo.

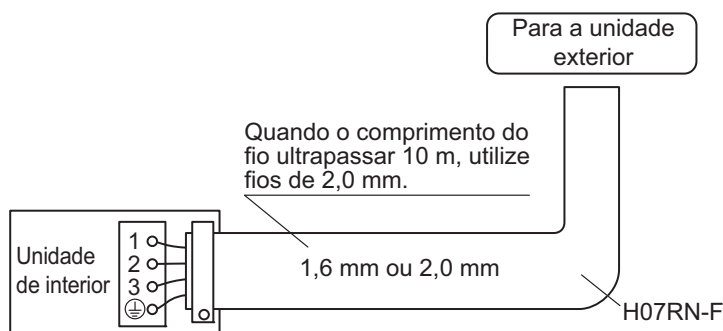
Em seguida, puxe os fios para dentro da unidade através do orifício das ligações elétricas e ligue ao bloco de terminais das ligações elétricas (4P).

Certifique-se de que coloca a parte revestida a vinil dentro da caixa de controlo.



Aviso

Não utilize fios com fita adesiva, fios torcidos, extensões ou ligações com erupções, já que isso poderá provocar sobreaquecimento, choque elétrico ou incêndio.



ESQUEMA ELÉTRICO

--■●■--	: LIGAÇÕES ELÉTRICAS LOCAIS
□○—(□—)	: CONECTOR
●	: BRAÇADEIRA
⊕	: LIGAÇÃO À TERRA DE PROTEÇÃO (PARAFUSO)
L	: ATIVO
N	: NEUTRO

BLK	: PRETO	PRP	: ROXO
BLU	: AZUL	RED	: VERMELHO
BRN	: CASTANHO	WHT	: BRANCO
GRY	: CINZENTO	YLW	: AMARELO
ORG	: COR-DE-LARANJA	GRN	: VERDE
PNK	: COR-DE-ROSA		

UNIDADE DE INTERIOR

A1P.....	PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO
C105.....	CONDENSADOR
K2R.....	RELÉ MAGNÉTICO
PS.....	CIRCUITO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO
RC.....	CIRCUITO DO RECETOR
TC.....	CIRCUITO DE TRANSMISSÃO
HAP.....	DÍODO EMISSOR DE LUZ (MONITORIZAÇÃO DE SERVIÇO - VERDE)
M1F.....	MOTOR (VENTOINHA)
R1T.....	TERMÍSTOR (AR)
R2T, R3T.....	TERMÍSTOR (SERPENTINA)
SS1.....	INTERRUPTOR SELETOR (EMERGÊNCIA)
V1R.....	PONTE DE DÍODOS
X1M.....	BLOCO DE TERMINAIS (CONTROLO)
X2M.....	BLOCO DE TERMINAIS (FONTE DE ALIMENTAÇÃO)
Z1C.....	NÚCLEO DE FERRITE (FILTRO DE RUÍDO)
Z1F.....	FILTRO DE RUÍDO
F3U.....	FUSÍVEL ((F), 5 A, 250 V)

UNIDADE DO RECEPTOR/VISOR

A2P.....	PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO
A3P.....	PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO
BS1.....	BOTÃO DE PRESSÃO (ATIVAR/DESATIVAR)
H1P.....	DÍODO EMISSOR DE LUZ (ACESO A VERMELHO)
H2P.....	DÍODO EMISSOR DE LUZ (DIAGNÓSTICO DE FILTRO A VERMELHO)
H3P.....	DÍODO EMISSOR DE LUZ (TEMPORIZADOR A VERDE)
H4P.....	DÍODO EMISSOR DE LUZ (DESCONGELAMENTO A VERDE)
SS1.....	INTERRUPTOR SELETOR (PRINCIPAL/ SECUNDÁRIO)
SS2.....	INTERRUPTOR-SELETOR (ENDEREÇO SEM FIOS REGULADO)

ADAPTADOR PARA LIGAÇÕES ELÉTRICAS

KHuR.....	RELÉ MAGNÉTICO
KFR.....	RELÉ MAGNÉTICO
KCR.....	RELÉ MAGNÉTICO
F1U.....	FUSÍVEL ((B), 5 A, 250 V)
F2U.....	FUSÍVEL ((B), 5 A, 250 V)

CONECTOR PARA PEÇAS OPCIONAIS

X24A.....	CONECTOR (CONTROLO REMOTO SEM FIOS)
X33A.....	CONECTOR (ADAPTADOR PARA LIGAÇÕES ELÉTRICAS)
X35A.....	CONECTOR (ADAPTADOR DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO)

WIRED REMOTE CONTROLLER

R1T.....	TERMÍSTOR (AR)
SS1.....	INTERRUPTOR SELETOR (EMERGÊNCIA)

WIRED REMOTE CONTROLLER	:	Controlo remoto com fio
(OPTIONAL ACCESSORY)	:	(Acessório opcional)
SWITCH BOX (INDOOR)	:	Caixa de distribuição (interior)
TRANSMISSION WIRING	:	Ligações elétricas da transmissão
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	:	Controlo remoto central
INPUT FROM OUTSIDE	:	Entrada do exterior

- | | |
|-------------|---|
| NOTA | <ol style="list-style-type: none"> UTILIZE APENAS CONECTORES DE COBRE. QUANDO UTILIZAR O CONTROLO REMOTO CENTRAL, CONSULTE O MANUAL PARA LIGAÇÃO DA UNIDADE. QUANDO LIGAR OS FIOS DE ENTRADA A PARTIR DO EXTERIOR, A OPERAÇÃO DE "DESATIVAÇÃO FORÇADA" OU CONTROLO "ATIVAR/DESATIVAR" PODE SER SELECIONADA ATRAVÉS DO CONTROLO REMOTO. PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES, CONSULTE O MANUAL DE INSTALAÇÃO. O MODELO DE CONTROLO REMOTO VARIA CONSOANTE O SISTEMA DE COMBINAÇÃO, OS DADOS DE ENGENHARIA CONFIRMADOS E OS CATÁLOGOS, ETC. ANTES DE LIGAR. |
|-------------|---|

OPERAÇÃO EXPERIMENTAL E TESTE

Operação experimental e teste

- (1) Meça a tensão de alimentação e certifique-se de que esta se encontra dentro do intervalo especificado.
- (2) A operação experimental deve ser efetuada no modo de arrefecimento ou no modo de aquecimento.

Operação experimental do controlo remoto

- (1) Carregue no botão ATIVAR/DESATIVAR para ativar o sistema.
- (2) Carregue em simultâneo no centro do botão TEMP e do botão MODE.
- (3) Carregue duas vezes no botão MODE.
(" 7 " irá aparecer no visor para indicar que o modo de funcionamento experimental está selecionado.)
- (4) A operação experimental termina em cerca de 30 minutos e muda para o modo normal. Para sair da operação experimental, carregue no botão ATIVAR/DESATIVAR.

■ Para a bomba de calor

No modo de arrefecimento, selecione a temperatura programável mais baixa; no modo de aquecimento, selecione a temperatura mais elevada programável.

- A operação experimental pode ser desativada em qualquer modo consoante a temperatura ambiente.
- Após a conclusão da operação experimental, regule a temperatura para um nível normal (entre 26°C e 28°C no modo de arrefecimento, entre 20°C e 24°C no modo de aquecimento).
- Para proteção, o sistema desativa a operação de reinício durante 3 minutos após ter sido desligado.

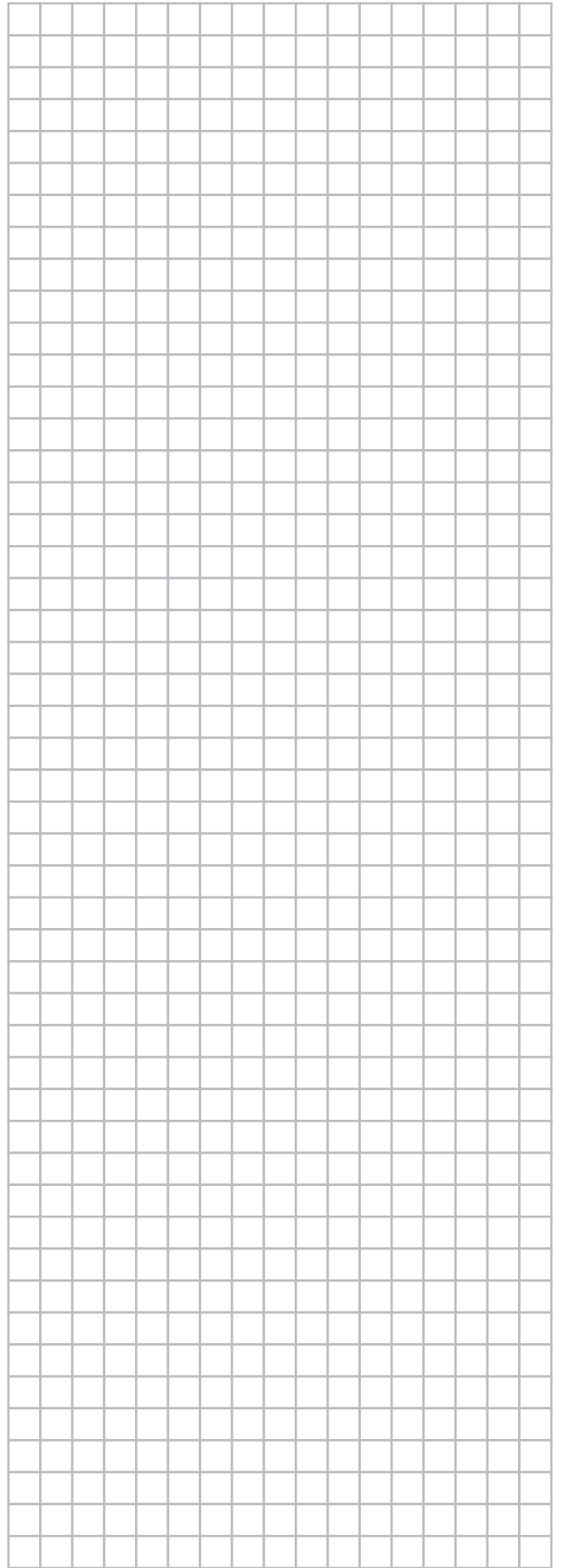
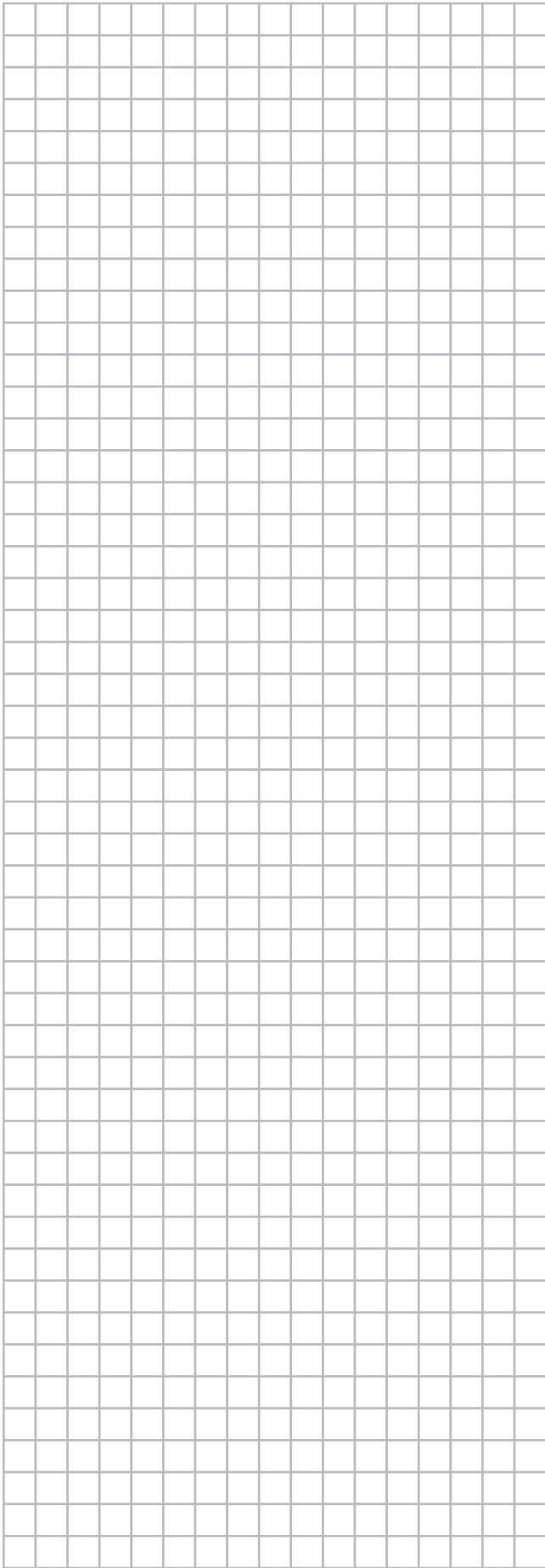
- (3) Efetue o teste de funcionamento segundo o manual de operação, para garantir que todas as funções e peças estão a funcionar corretamente.

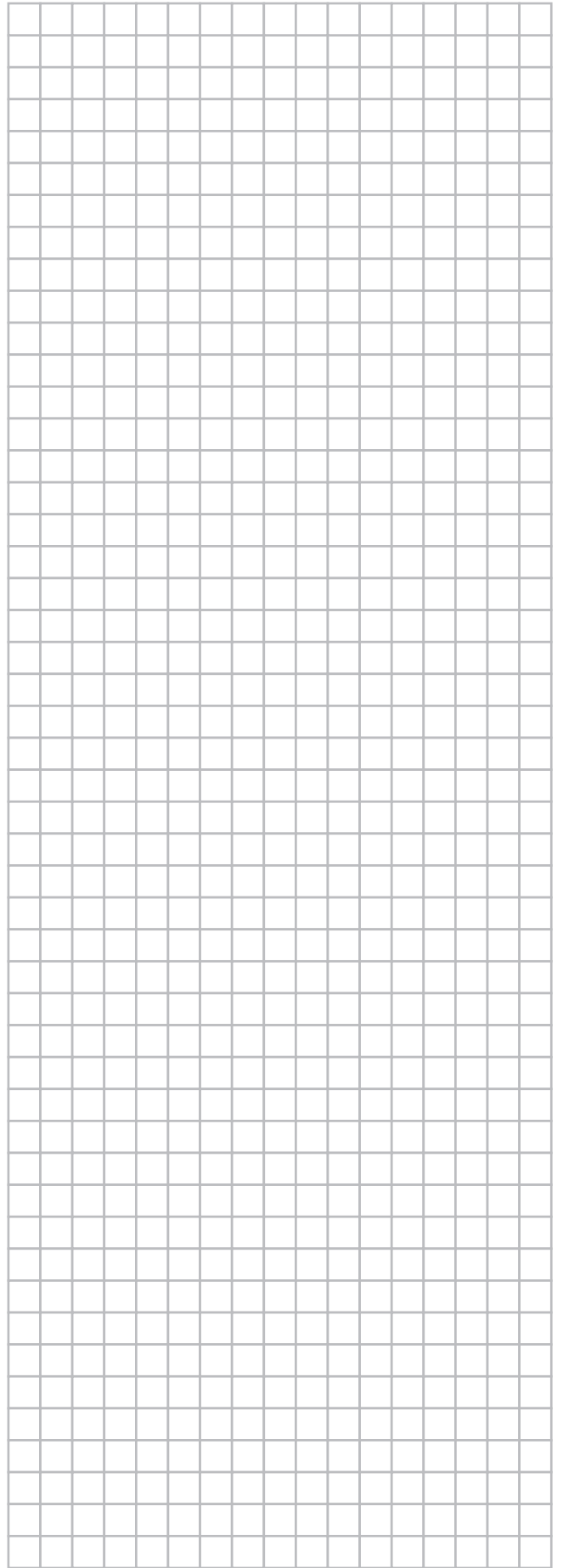
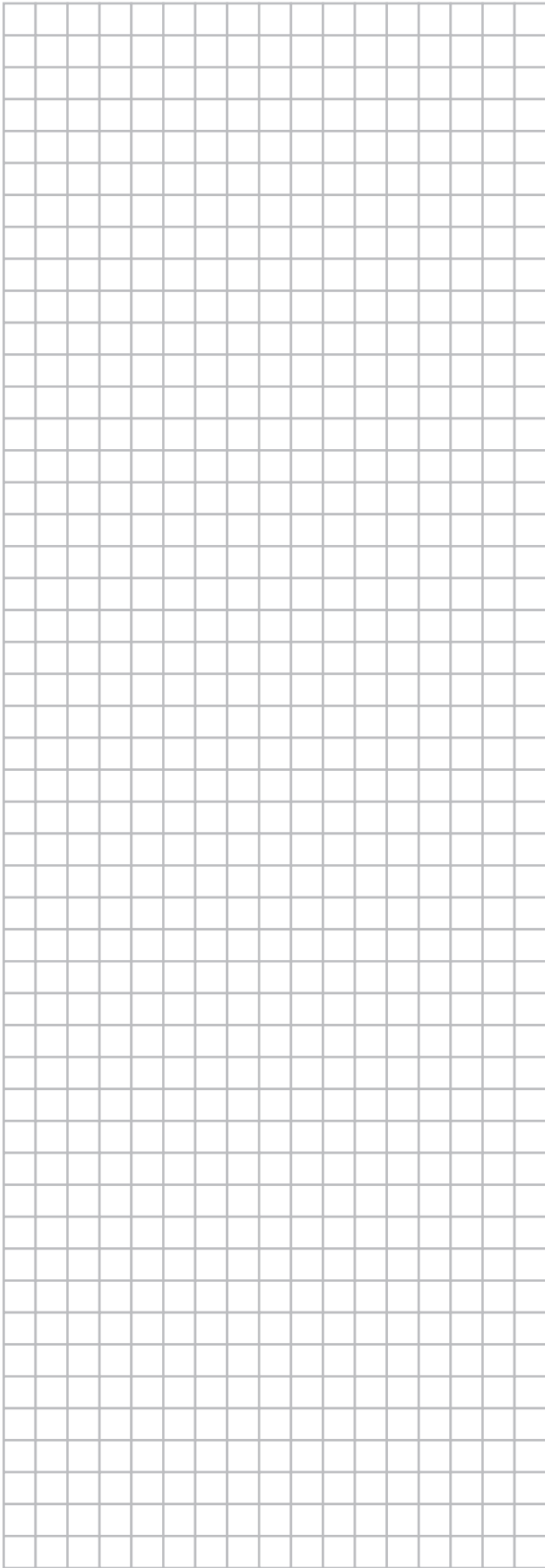
* O ar condicionado requer uma pequena quantidade de pó no modo de espera. Se o sistema não for utilizado durante algum tempo após a instalação, desligue o disjuntor para eliminar o consumo energético desnecessário.

* Se o disjuntor disparar para desligar a alimentação do ar condicionado, o sistema irá restaurar o modo de funcionamento original quando o disjuntor for novamente ativado.

Itens a testar

Itens a testar	Sintoma (visor de diagnóstico no CR)	Verificar
As unidades de interior e de exterior estão instaladas de forma adequada em bases sólidas.	Queda, vibrações, ruído	
Sem fugas de gás refrigerante.	Função de aquecimento/arrefecimento incompleta	
Os tubos de líquido e de gás refrigerante e a extensão da mangueira de drenagem estão isolados termicamente.	Fuga de água	
A linha de drenagem está instalada corretamente.	Fuga de água	
O sistema está corretamente ligado à terra.	Fuga elétrica	
Os fios especificados são utilizados para a interligação de fios.	Inoperacionais ou com danos por queimadura	
A descarga ou entrada de ar das unidades de exterior ou de interior têm um caminho de ar livre. As válvulas de fecho estão abertas.	Função de aquecimento/arrefecimento incompleta	
A unidade de interior recebe corretamente os comandos do controlo remoto.	Inoperacional	





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin